
Художественный текст - важнейший объект творческой лаборатории писателя

Елькин Денис Юрьевич

dionisi1@yandex.ru

д.ф.ф.н. (PhD), доцент,

Узбекский государственный университет

мировых языков

Аннотация *В статье рассматривается художественный текст как объект филологических исследований, позволяющий понять своеобразие и сложность языка произведения, творчества писателя, проливающего свет на различные стороны словесно-образной структуры такого сложного объекта как язык художественного текста. Осмысление текста как отражения индивидуального сознания писателя требует привлечения экстралингвистических факторов. Свообразие и индивидуальность художественного текста обусловлена единственностью творческой личности, особенностями авторского индивидуального стиля.*

Ключевые слова *Художественный текст, внутренний мир, смысл, междисциплинарность, стиль, лингвокультурология, лингвистический анализ, образ, индивидуальный стиль, семантика, язык художественного текста*

Badiiy matn ijodiy ishning eng muhim ob'ektidir yozuvchi laboratoriyalari

Elkin Denis Yurevich

dionisi1@yandex.ru

f.f.f.d. (PhD), dotsent,

O'zbekiston davlat jahon tillari universiteti

Annotatsiya *Maqolada badiiy matn filologik tadqiqot ob'ekti sifatida ko'rib chiqilib, bu asar tilining o'ziga xosligi va murakkabligini, yozuvchi ijodini anglash imkonini beradi, badiiy matn tili kabi mu-rakkab ob'ektning og'zaki-majoziy tuzilishining turli jihatlarini yoritadi. Matnni yozuvchining individual ongining in'ikosi sifatida tushunish ekstralingvistik omillarni jalb qilishni talab qiladi. Badiiy matnning o'ziga xosligi va individualligi ijodiy shaxsning o'ziga xosligi va muallifning in-dividual uslubi xususiyatlari bilan belgilanadi.*

Kalit so'zlar *Badiiy matn, ichki dunyo, ma'no, fanlararolik, uslub, tilshunoslik, lingvistik tahlil, obraz, individ-ual uslub, semantika, badiiy matn tili*

The artistic text is the most important object of the writer's creative laboratory

Yelkin Denis Yurevich

dionisi1@yandex.ru

PhD in Philology, Associate professor,

Uzbekistan State World Languages University

Annotation *The article deals with the art text as an object of philological research, which allows to under-stand the originality and complexity of the language of the work, the creativity*

of the writer, shed-ding light on various aspects of the verbal and figurative structure of such a complex object as the language of the art text. Comprehension of the text as a reflection of the writer's individual consciousness requires the involvement of extralinguistic factors.

The peculiarity and individuality of the artistic text is conditioned by the uniqueness of the creative personality, peculiarities of the author's individual style.

Keywords

Artistic text, inner world, meaning, interdisciplinarity, style, linguoculturology, linguistic analysis, image, individual style, semantics, language of the artistic text

Современная лингвистика в основе имеет антропоцентрическую направленность и находит свое отражение в развитии таких дисциплин, как исследование языковых картин мира, лингвокультурология, лингвосоциология, лингвopsихология, гендерная лингвистика, когнитивная лингвистика, и лингвополитология. При этом границы между этими науками нередко определяются исследователями по-разному, что свидетельствует о междисциплинарности современной лингвистической парадигмы.

Рассмотрение данной проблематики имеет давнюю научную традицию и отражается в работах таких ученых, как Э. Сепира, В. Гумбольдта, А. А. Потебни, Ф. де Соссюра, Д.С. Лихачева, В. В. Виноградова и других, где ключевые понятия, такие как «лингвокультура», «лингвокультурная ситуация», «лингвокультурема», «логоэпистема», «концепт», получили свое развитие лишь в конце XX века в трудах В. В. Воробьева, В. И. Карасика, В. А. Масловой, Г. Г. Слышкина, Ю. С. Степанова, В. М. Шаклеина и других.

Особую значимость в этом контексте приобретает художественный текст, который представляет собой не просто совокупность языковых единиц, а целостную систему, где каждый элемент наполнен смыслом и подчинён общей эстетической задаче,

определяемой авторским замыслом. Внутренний мир художественного произведения предстаёт как структурно-семантическое единство, в котором синтезируются форма и содержание, речевая организация и смысловая глубина.

О художественном мире произведения говорил академик Д.С.Лихачев: «Внутренний мир художественного произведения, имеет свои собственные закономерности, собственные измерения и собственный смысл, как система». «Художественный мир произведения...имеет непосредственное отношение к стилю языка произведения. Но самое главное: художественный мир словесного произведения обладает внутренним единством, определяемым общим стилем произведения или автора, стилем литературного направления или «стилем эпохи». Изучая художественный стиль произведения, автора, направления, эпохи, следует обращать внимание, прежде всего, на то, каков тот мир, в который погружает нас произведение искусства, каково его время, пространство, социальная и материальная среда, каковы в нем законы психологии и движения идей, каковы те общие принципы, на основании которых все эти общие элементы связываются в единое художественное целое» (Лихачев, 1968; 87).

Параметры анализа художественного текста, выходят за рамки исключительно языкового исследования. Хотя язык и является его основным материалом, лингвисты, работая с художественным текстом, анализируя язык художественного произведения, лингвисты могут и должны включаться в решение экстралингвистических задач. Ведь языковой узус в бытовом и общекультурном аспектах несет на себе знак времени. знак эпохи. Однако такое исследование может быть действительно плодотворным лишь при условии, что изучение языковых фактов не будет ограничиваться их формальной стороной. Необходимым становится обращение к их семантическому, смысловому и эстетическому их обоснованию в рамках целостного текста.

Ведь лингвистический анализ художественного текста – это анализ непосредственно языковой организации текста, обусловленный идеей произведения и его эстетическими задачами. Сюда входит анализ средств языка на всех уровнях: фонетическом, лексическом, семантическом, грамматическом, интонационном, стилистическом и т.д. Н. М. Шанский отмечал, что «лингвистический анализ текста – это исходная позиция филологов, без которой невозможен ни литературоведческий, ни семиотический, ни стилистический, ни филологический анализ текста» (Шанский, 2002).

По-прежнему недостаточно полно описаны законы, в соответствии с которыми строятся тексты. Не существует однозначных ответов на вопросы, которые связаны с выявлением факторов, отделяющих текст от других фактов речи, границ текста, взаимоотношения текста и других единиц и уровней языка и т.д. Это подтверждает, что художественный текст по-прежнему остается

одним из сложнейших объектов лингвистического исследования.

Существует большое число определений текста. Так, в своем научном труде «Как строится текст» Л.М. Лосева отмечает: «При определении понятия «текст» следует исходить из признаков, присущих всем текстам». К таким признакам можно отнести следующие: 1) текст-это сообщение (то, что сообщается) в письменной форме; 2) текст характеризуется содержательной и структурной завершенностью; 3) в тексте выражается отношение автора к сообщаемому (авторская установка). На основе приведенных признаков текст можно определить как «сообщение в письменной форме, характеризующееся смысловой и структурной завершенностью и определенным отношением автора к сообщаемому» (Лосева, 1980).

В «Словаре лингвистических терминов» Д. Э. Розенталя, находим определение текста как «произведение речи (высказывание), воспроизведенное на письме и в печати» (Розенталь, 2018).

Б.Н. Головин дает следующее определение текста: «Текст – словесное, устное или письменное, произведение, представляющее собой единство некоторого более или менее завершенного содержания (смысла) и речи, формирующей и выражающей это содержание» (Головин, 1977).

Как видно из вышеприведенных определений и дефиниций, понятие текста трактуется с разных ракурсов, однако в большинстве приведенных примеров подчёркиваются три ключевых аспекта: наличие смысловой и структурной завершенности, зафиксированность в определённой речевой форме (чаще письменной), а также авторском замысле. Важно подчеркнуть, что анализ художественного текста не может

ограничиваться чисто лингвистическим подходом. Как указывает И.Р. Гальперин, «текст представляет собой снятый момент языктворческого процесса», и для его интерпретации необходимо учитывать и прагматические установки автора, и стилистические особенности жанра (Гальперин, 1977).

Текст – это продукт речевой деятельности, материал высказывания, живая ткань высказанной или написанной мысли. «Сам процесс образования текста связан с тем, что мы называем прагматикой, т.е. конкретной установкой на читателя. Эта установка, может быть, только тогда эффективно осуществлена, когда текст в достаточной степени учитывает способность читателя воспринимать сообщение. А это значит, что одна абстракция не способна довести до сознания читателя или слушателей содержание мысли, она должна быть в той или иной форме конкретизирована, хотя бы путем развертывания этой абстрактной мысли» (Гальперин, 1977).

Если мы говорим о художественном тексте, то он характеризуется определенной спецификой, без учета которой невозможен его анализ.

События, характеры, идеи, эмоции, отношения автора к изображаемому, передаются в литературе особыми средствами языка, превращаясь в текст. Он для читателя должен вновь стать идеями и образами, и читатель должен восстановить его, воспользовавшись своими знаниями языка. Художественный текст должен представлять собой целостное произведение, где все составляющие работают на единую художественную идею. Анализ такого текста, с лингвистической точки зрения, не предоставляет читателю готовых выводов или оценок. Лингвистический анализ художественного текста не снабжает читателя набором мнений и готовых оценочных

суждений, избавляющих его от труда творчески воспринимать произведения искусства, однако помогает осознать, что текст художественного произведения – это структурное идейно-образное художественное целое, своего рода динамическая система, где каждый языковой элемент обусловлен этим целым.

Индивидуальность художественного текста обусловлена единственностью творческой личности, особенностями авторского индивидуального стиля. Динамический характер системы связан с динамикой творческого процесса и выражается в изменении расположения языковых единиц от начала к концу текста.

В отличие от простого речевого целого в устной или письменной форме, художественный текст, всегда является неповторимой образной системой, в которой подвергаются переплавке и изобразительно-выразительные средства русского литературного языка и их традиционные переосмысления, трансформации в художественной речи, индивидуально-авторские, творческие новации.

В структурно-семантической организации художественного текста можно выделить два типа семантических ценностей: содержание и смысл (идею).

Содержание включает в себя описание внеязыковой действительности, линейное развитие сюжета. Содержание текста структурировано лингвистически, выражено эксплицитно.

Художественные тексты представляют собою важнейший объект филологических изысканий; они позволяют понять своеобразие и сложность языка произведения, творчества писателя; проливают свет на различные стороны словесно-образной структуры такого сложного объекта как язык художественного текста.

Постижение характера эстетически обусловленной организации речевых средств в структуре художественного текста приближает возможность решения многих задач, имеющих непосредственное отношение к языку художественного произведения, композиционно-речевому развертыванию текста, типологии художественной речи, динамике чередований и смене форм и типов речи.

Художественный текст - воплощение разновидностей и вариаций различных типов художественной речи: *описания, рассуждения, повествования*.

Повествование как способ художественного изображения жизни, ограниченной определенным отрезком времени, многолико, многомерно и неповторимо в произведениях подлинных мастеров словесно-изобразительного искусства.

Характер развития повествования определяется духом времени – набором изобразительно-выразительных средств, находящихся на вооружении литературного направления, течения, школы и т.д., кроме того, манерой художественного освоения мира, присущей «почерку» того или иного писателя, а также тем, что и каким образом объективируется в тексте как своеобразной форме эстетической интерпретации изображаемого.

Смысл создается на основе информации, вытекающей из структуры содержания текста, и является категорией понятийной. Смысловой аспект текста, в отличие от содержательного, представлен в основном имплицитно и выявляется сложно, опосредованно, путем сопоставления разных элементов текста и установления отношений между ними.

План содержания конкретного текста относительно стабилен, смысл вариативен и

зависит во многом от индивидуальных качеств воспринимающего.

Восприятие смыслового аспекта требует умения восстановить подразумеваемое, уяснить имплицитные смыслы. Понимание художественного текста – процесс сложный и творческий, т.к. понимание есть деятельность ума по самостоятельной переработке воспринятых текстов, их расшифровке, взвешиванию и приведению в соответствие с ранее приобретенным опытом.

Значительная роль при этом принадлежит повествованию, которое может реализовываться как от третьего лица, так и в виде внутренней речи, нарушающей линейность и усиливающей субъективность авторской интонации. Повествование структурирует художественную реальность, определяет рамки временного и пространственного существования героев.

Именно в стилистике повествования раскрываются ключевые черты авторского мышления. Выбор глагольных форм, чередование повествовательных и оценочных конструкций, использование экспрессивной лексики - всё это создает ощущение живой, текучей ткани текста, погружающей читателя в художественное пространство.

С точки зрения лингвистического анализа, художественный текст остаётся предметом междисциплинарного интереса. Он требует не только знания структуры языка, но и способности распознавать и интерпретировать сложные семантические и прагматические связи между его элементами. Как отмечает Л. М. Лосева «текст - это сообщение в письменной форме, характеризующееся смысловой завершенностью и определенным отношением автора к сообщаемому» (Лосева, 1980).

Следовательно, если для понимания любого нехудожественного текста

необходимо знание грамматики естественного языка и «грамматики текста» (совокупности текстовых установок, правил), то для понимания смыслового аспекта художественного текста необходимо, кроме того, знание «грамматики художественного текста», т.е. системы авторских приёмов, реализуемых в каждом конкретном художественном произведении в том или ином наборе, в той или иной модификации внешнего мира в сознании.

Художественный образ как одна из форм отражения реальной действительности

есть особая форма художественного текста. Специфика художественного текста состоит в том, что, давая человеку новое познание мира, он одновременно передает и определенное отношение к отражаемому.

Восприятие художественного текста требует активной мыслительной деятельности человека. Это не только декодирование смысла, но и эстетическое соучастие. Только в процессе такого сотворчества возможно подлинное «погружение» во внутренний мир произведения, в его стилистическую и смысловую структуру.

Список использованной литературы:

1. Виноградов, В. В. (1963). *Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика*. Москва: Наука.
2. Гальперин, И. Р. (1977). Грамматические категории текста. *Известия Академии наук. Серия литературы и языка*, 36(6), 522–524.
3. Головин, Б. Н. (1977). *Основы теории речевой культуры*. Горький.
4. Лихачев, Д. С. (1968). Внутренний мир художественного произведения. *Вопросы литературы*, (8), 87.
5. Лосева, Л. М. (1980). *Как строится текст*. Москва: Просвещение.
6. Розенталь, Д. Э. (б.г.). *Словарь лингвистических терминов* [Электронный ресурс].
7. Шанский, Н. М. (2002). *Лингвистический анализ художественного текста*. Москва.